AIR GUARD PRO



AG360, AG360W

Halvmaske
Half Mask

EN 140:1998

CE 2834

Europeisk forordning (EU) 2016/425
for personlig verneutstyr

Produsent:

DS SAFETY WEAR EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

Lot.NR.

NO BRUKSANVISNING

Gjør deg kjent med bruksanvisningen før bruk. Alle anvisninger for åndedrettsvernmasken, advarsler samt bruks- og tidsbegrensninger må leses og forstås av bæreren før bruk.

1. Denne åndedrettsvernmasken er utviklet i samsvar med GB2626-2006, GB2890-2022 og de kinesiske standardene. Den oppfyller standardene EN 140: 1998 for ikke-pulverformede luftrensende halv- og helmasker.

2. Denne åndedrettsvernmasken er utviklet for beskyttelse mot støv, faste aerosoler og organiske gasser og damper. Bruk de riktige reservedelene for å montere den, og ta den deretter i bruk i arbeidsområdet.

3. Monter gassfilteret, partikkelfilteret og tilhørende holderinger på halvmasken i angitt rekkefølge.

TYPER DAMPER OG GASSER:

Disse filtrene er basert på et absorberende middel som suger opp gassene og tar opp oljene. Typisk er dette aktivkullgranulat som er spesialbehandlet. Avhengig av hvordan karbonoverflaten er behandlet, kan dette materialet absorbere ulike typer gasser eller damper. GB2890- 2009 og EN 14387:2021 bruker et klassifiseringssystem for å identifisere de ulike typene forurensninger.

Type	Klasse	Fargekode	Beskyttelse mot	Merking
A	1, 2 eller 3	brun	organiske damper (C6H6, C6H12, A	1
B	1, 2 eller 3	grå	CL2, H2S, HCN	B1
E	1, 2 eller 3	gul	SO2 og sure gasser	E1
K	1, 2 eller 3	grønn	NH3 og ammoniakkderivater	K1
ABEK	1, 2 eller 3	brun, grå, gul, grønn	C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 og sure gasser, NH3	A1 B1 E1 K1
ABEK kombinasjonsfilte	1,2 eller 3	brun, grå, gul, grønn, hvit	C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 og sure gasser, NH3	A1 B1 E1 K1 P3 R D
P 1,2 eller 3 hvit	Partikler på olje- el	er ikke-oljebasis P2 NR / R		

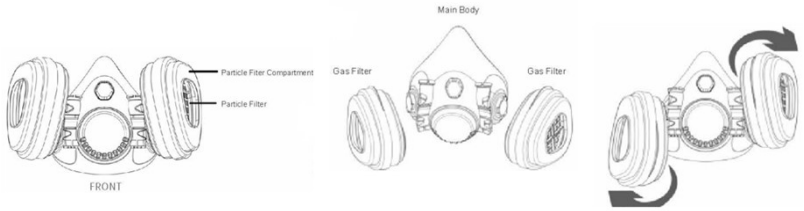
TIDSBEGRENSNINGER:

Åndedrettsvernmasken kan brukes i det aktuelle arbeidsområdet med riktig utvalg; vær oppmerksom på typen gasser og damper. Den beskytter mot visse luftbårne forurensninger og kan ved feil bruk føre til sykdom eller død. Gassfilteret og partikkelfilteret må ikke brukes lenger enn ett skift, med unntak av maskekroppen og partikkelfilterdekselet, som kan gjenbrukes etter forsvarlig vedlikehold. Brukte gassfiltre og partikkelfiltre må kasseres i samsvar med gjeldende forskrifter.

OBS:

Forlat det forurensede området umiddelbart og bytt ved behov ut med et nytt sett patroner og støvfiltre eller reservedeler.

1. Bruk ikke åndedrettsvernet til beskyttelse mot gasser eller damper som ligger over PEL-verdien (tillatt eksponeringsgrense).
2. Bruk ikke åndedrettsvernmasken hvis overflaten eller reservedelen er skadet eller har sprekker.
3. Bruk ikke åndedrettsvernmasken hvis du føler deg uvel eller har vanskelig for å puste.
4. Bruk ikke åndedrettsvernmaske ved gasslukt eller irriterende lukt.
5. Dette produktet produserer ikke oksygen og kan ikke brukes ved et oksygeninnhold på under 19,5%.
6. Bruk ikke åndedrettsvernmaske hvis gass- eller dampkonsentrasjonen er over PEL-verdien eller over 0,1 %.
7. Bruk ikke åndedrettsvernet i lukkede beholdere eller i et arbeidsmiljø der oksygeninnholdet er begrenset.
8. Vennligst utfør en tetthetstest før bruk.
9. Bruk ikke halvmasken med ansiktsbehåring eller under andre forhold der tetning mot ansiktet ikke kan oppnås.
10. Bruk ikke halvmasken i eksplosjonsfarlige områder.

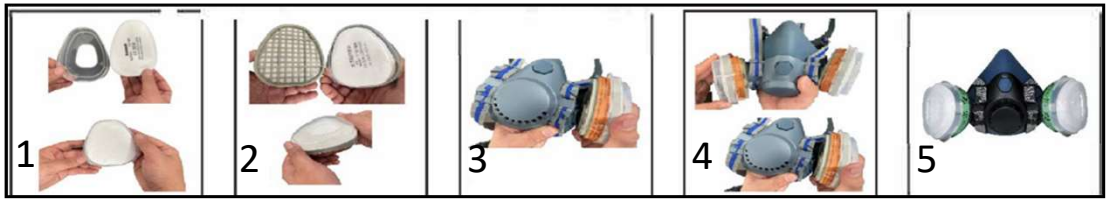


Før bruk må følgende punkter iakttas:

1. Typen forurensning(er) som åndedrettsvernet velges for.
2. Konsentrasjonen av det skadelige stoffet/de skadelige stoffene.
3. Før disse åndedrettsvernmaskene tas i bruk, må det utarbeides et skriftlig åndedrettsvernprogram som oppfyller alle kravene i standarden, inkludert opplæring og tetthetstest.

MONTERINGSVEILEDNING:

Figurene i denne veiledningen viser rekkefølgen som gir best passform og best bærekomfort for masken. Monter gassfilteret, partikkelfilteret og holderingene på masken i denne rekkefølgen. Bruk ikke partikkelfilteret alene uten gassfilter og holdering.



1. Sett partikkelfilteret på dekselet, og følg anvisningen om hvilken side som skal vende utover; trykksiden vender utover, og fyll partikkelfilteret opp til kanten av filterdekselet.
2. Sett gassfilteret sammen med dekselet, trykk det godt fast og legg det til side, slik at det kan kobles til halv- eller helmasken.
3. Monter kombinasjonsfilterstykket i henhold til punkt 2 for å koble det til halv- eller helmasken.
4. Følg anvisningene på bildet og fest lukkingen ved å vri filterdelen (venstre side av masken) nedover og filterdelen (høyre side av masken) oppover.
5. Når alt er ferdig, legg masken til side for påtakingsveiledningen.

PÅTAKINGSVEILEDNING:



Maskens passform må kontrolleres før hver bruk. For å kontrollere at masken sitter riktig, legg håndflaten på venstre/høyre hånd over utåndingsventilen midt på masken og pust sakte ut. Hvis det lekker luft rundt ansiktet, plasser masken på nytt og følg trinnene i påtakingsveiledningen.

1. Sett masken på ansiktet ved å legge den skrått mot ansiktet, og pass på at toppen av puten berører neseryggen først. Fest deretter klipsen i nakken for å sikre at masken sitter trygt på ansiktet.
2. Trekk i det justerbare hodebåndet som sitter på den nedre stroppen ved siden av klipsen, til masken sitter helt, behagelig og stramt på ansiktet.
3. Gjenta trinn 1-2 til masken sitter riktig på ansiktet og er stram.

RENGJØRING & DESINFISERING:

Hver gang masken har vært brukt, må den rengjøres og desinfiseres innvendig og utvendig for å forlenge maskens levetid og sikre best mulig personlig hygiene.



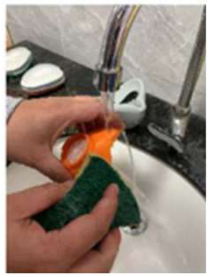
(1) Fjern aktivkullpatronen ved å vri på lukkesystemet, og fjern engangspartikkelfilteret samt dets deksel, hodestropper og posisjoneringsløkke.



(2) Fjern først ventilens midtskall før rengjøring.



(3) Legg masken i bløt i varmt vann med en temperatur på høyst 50°C i ett minutt, og bruk deretter et nøytralt oppvaskmiddel til vask, med en myk børste (f.eks. en tannbørste) som hjelp til rengjøringen.



(4) Fjern ventilmatten (rund silikondel) og den innvendige ventiltilkoblingen, vask dem grundig og skyll dem under rennende varmt vann eller springvann dersom det brukes vaskemiddel på delene.



(5) Sett delene sammen igjen og la dem lufttørke.

(6) Oppbevar det i en forseglet pose eller beholder til neste gangs bruk.

VEDLIKEHOLD:

1. Rengjør masken regelmessig. Regelmessig rengjøring og inspeksjon forlenger maskens levetid og sikrer at den fungerer så effektivt som mulig. Av hensyn til personlig hygiene og for å forebygge smittsomme sykdommer bør åndedrettsvernmasker ikke gis videre fra en person til en annen uten at de først er rengjort og desinfisert. Kontroller delene etter hver bruk for å se om de fortsatt er intakte. Hvis du oppdager skade, sprekk eller feil, må masken byttes ut med et nytt sett. Bruk ikke en defekt maske videre, da den kan føre til sykdom eller død. Masker som holdes vedlike for bruk, bør kontrolleres minst én gang i måneden for å sikre pålitelig funksjon når de trengs. Alle deler bør kontrolleres før hver bruk for å sikre at masken er ren og at alle komponenter er til stede og fungerer. 2. Oppbevar masken i forseglede, tørre beholdere eller poser frem til neste gangs bruk.

3. Den ideelle holdbarheten til maskekroppen er 3 år, avhengig av oppbevaringsforholdene nevnt ovenfor. Følg likevel denne veiledningen for regelmessig inspeksjon før bruk, og utfør rengjøring og desinfisering etter bruk.

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar



AG360, AG360W

Half mask
Half Mask
EN 140:1998

CE 2834

PPE Regulation(EU) 2016/425

Manufacturer:

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

Lot.NR.

USER INSTRUCTION

Familiarize yourself with the operating instructions before use. All instructions on the respirator, warnings, usage and time restrictions must be read and understood by the wearer before use.
1.Tthis respirator was developed in accordance with GB2626-2006, GB2890-2022 and Chinese standards. It complies with the standards EN 140: 1998 for non-powdered air-purifying half and full face masks.
2. This respirator is designed to protect against dust, solid aerosols and organic gases and vapours. Use the correct spare parts to install it and then fit it in the work area.
3. install the gas filter, the particle filter and the corresponding retaining rings on the half mask according to the sequence.

TYPE OF VAPORS AND GAS:

These filters rely on an adsorbent that soaks up the gases and vapour molecules. Typically, the adsorbent is activated carbon granule that has been specially treated. Depending on how the carbon surface is treated, this material can absorb different types of gases or vapours. GB2890- 2009 and EN 14387:2021 use a classification system to identify the different types of contaminants.

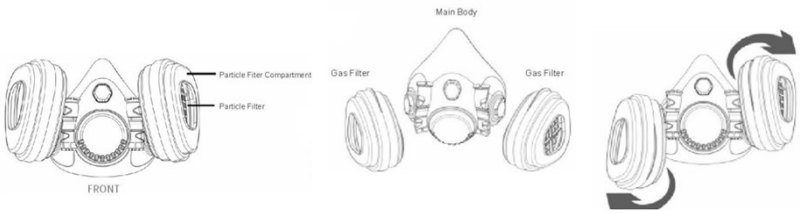
TIME LIMITATIONS:

The respirator can be used for the appropriate work area with the correct selection, please note the type of gases and vapours. It protects against certain airborne contaminants and can cause illness or death if used improperly. The gas filter and the particle filter must not be used for more than one shift, with the exception of the mask body and the particle filter cover, which can be reused after proper maintenance. Used gas filters and particle filters must be disposed of in accordance with the applicable regulations.

Type	Class	Colour code	Protection against	Marking
A	1, 2 or 3	brown	organic Vapors (C6H6, C6H12, Ben)	A1
B	1, 2 or 3	grey	CL2, H2S, HCN	B1
E	1, 2 or 3	yellow	SO2 and acid gases	E1
K	1, 2 or 3	green	NH3 and ammonia derivative	K1
ABEK	1, 2 or 3	brown, grey, yellow, green	C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2and acid gases, NH3	A1 B1 E1 K1
ABEK Combined filter	1, 2 or 3	brown, grey, yellow, green, white	C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 and acid gases, NH3	A1 B1 E1 K1 P3 R D
P	1, 2 or 3	white	Oil or Non-oil based particles	P2 NR / R

WARNINGS:

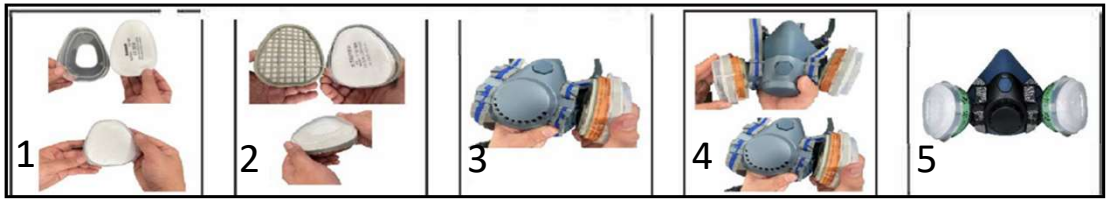
Leave the contaminated area immediately and replace a new set of cartridges and dust filters or spare parts if necessary.
1. do not use the respirator to protect against gases or vapours above the PEL (permissible exposure limit).
2. do not use the respirator if the surface or spare part is damaged or cracked.
3. do not use the respirator if you feel unwell or find it difficult to breathe.
4. do not use the respirator if there is a smell of gas or an irritating odour.
5. this product does not produce oxygen, cannot be used under oxygen levels of less than 19.5%.
6. do not use the respirator if the gas or vapour concentration is above the PEL or above 0.1%.
7. Do not use the respirator in closed containers or in a working environment where the oxygen content is limited.
8. Please carry out a fit test before use.
9. Do not use the half mask with facial hair or in other conditions where the face seal cannot be achieved.
10. Do not use the half mask in potentially explosive atmospheres.



Before use, consider the following points:
1. The type of contaminant(s) for which the respirator is being selected.
2. The concentration level of the contaminant(s).
3. Before use of these respirators, a written respiratory protection program must be implemented, meeting all the requirements of the standard, including training and fit testing.

INSTALLATION:

The illustrations in these instructions show the order in which the mask fits best and offers the best wearing comfort. Attach the gas filter, particle filter and retaining rings to the mask in the order shown. Do not use the particle filter alone without the gas filter and retaining ring.



1. Attach the particle filter to its cover and follow the instructions which side faces outwards; the pressure side faces outwards, and fill the particle filter up to the edge of the filter cover.
2. Bring the gas filter together with the cover, press it on firmly and set it aside so that it can be connected to the half or full face mask.
3. Attach the combined filter piece as described in point 2 to connect it to the half or full face mask.
4. Follow the instructions in the picture and fasten the fastener by turning the filter part (left side of the mask) downwards and the filter part (right side of the mask) upwards.
5. When everything is ready, put the mask aside for the wearing instructions.

WEARING INSTRUCTION:



Fit test is required to be checked at all time before usage.
To check for proper fit, apply palm of left/right hand over the exhalation valve installed in the center of mask, exhale gradually. If air leaks around face, reposition mask follow the steps from Wearing Instruction, and adjust straps for better fit.

1. Place the mask on your face by positioning the mask at an angle to your face, making sure that the crown of the cushion touches the bridge of your nose first. Then fasten the clip at the back of your neck to ensure that the mask sits securely on your face.
2. Pull the adjustable head harness located at lower strap next to the clip, untill mask is fully attached to your face comfortable and firm.
3. Repeat step 1-2 till mask is properly attached to your face and firm.

CLEANING & DESINFEKTION:

Every time after using half mask, it has to be cleaned and desinfected both interior and exterior, it helps prolong the life span of halfmask as well as to keep best personal hygiene practice.



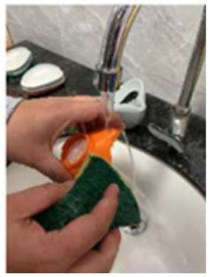
(1) Remove carbon cartridge by turning the locking system and disposable particle filter also ist cover, head harness and positioning loop.



(2) Remove the valve centre shell first before cleaning in process.



(3) Use running warm water temperature not higher than 50°C to rinse for a minute, then use neutral dish washing detergent as washing agent to wash, using soft brush/sponge (such as toothbrush) to assist cleaning. DO NOT use soap or alkaline soap or washing powder or liquid to clean the face mask.



(4) Remove the valve mat (silicone round piece) and inenr valve connector, then wash thoroughly and rinse off bubbles under running warm water or tap water when applied washing detergent for the parts.



(5) Reassembling parts and leave it to air dry.

(6) Store it in a sealed bag or container for next usage.

WARTUNG:

1. Clean your mask regulary
Regular cleaning and inspection prolongs the mask's lifespan and assures you thet it is working as efficiently as possible. For personal hygiene and commicable disease prevention, respirators should not be passed from one person to another without first being cleaned and sanitized. Check parts after each usage if it is still intact, any damage or crack or flaw found, please replace a new set of mask. Do not continue use defected mask that may lead to illness or death. Mask maintained for usage, should be inspected at least monthly to assure reliable operation when it's needed. All parts should be inspected before each use to ensure cleanliness and that all components are present and oparable.
2.Store mask in sealed, dra containers or bags for next usage. When not in use, mask should be stored to prevent conditionsthat deform the face pice, and that protect it from excessive exposure to dust, sunlight, extreme temperature, excessive moisture, or damaging chemicals.
3. The ideal shelf life of the mask body is 3 years, depending on the storage conditions mentioned above. However, please follow this guide for regular inspection before use and perform cleaning and disinfection after use.

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar